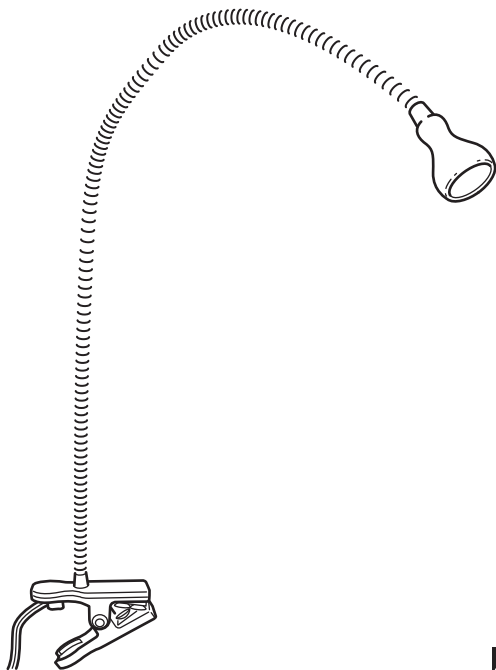


# JANSJÖ



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## ENGLISH

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

### Caution!

The light source of this product is non-changeable light diodes (LED).

Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes.

Do not immerse in water.

### Cleaning

Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

## ENGLISH

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

**Caution:** LED light. Do not stare into beam.

Class 2 LED Product.

Max. 3.6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



## **DEUTSCH**

### **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Regelmäßig das Kabel, das Ladegerät und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen. Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.

Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

### **Achtung!**

Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus nicht austauschbaren Leuchtdioden (LED).

Das Produkt nicht auseinander nehmen, da die Leuchtdioden die Augen schädigen können.

Nicht in Wasser tauchen.

### **Reinigung**

Mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel verwenden.

## **DEUTSCH**

Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

**Vorsicht:** LED-Leuchte. Nicht in den Lichtstrahl schauen.

LED-Produkt der Klasse 2.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Uniquement pour une utilisation en intérieur.

Vérifier régulièrement que le câble, le transformateur et les autres parties ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, ne pas utiliser le produit.

Information importante. Conserver la notice pour toute utilisation ultérieure.

### Mise en garde

La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas.

Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux.

Ne jamais immerger dans de l'eau.

### Entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

## FRANÇAIS

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.

**Attention !** Lumière LED. Ne pas fixer directement le rayon lumineux. Produit LED classe 2.

Max. 3,6 W, 450 nm, IEC 60825-1:2001



## **NEDERLANDS**

### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN**

Alleen voor gebruik binnen.

Controleer regelmatig het snoer, de transformator en de overige onderdelen op beschadiging. Wanneer een onderdeel beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.

Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

### **Waarschuwing!**

De lichtbron van dit product bestaat uit niet-vervangbare lichtdiodes (LED).

Het product mag niet uiteen worden genomen, omdat de lichtdiodes oogletsel kunnen veroorzaken.

Niet onderdompelen in water.

### **Reinigen**

Gebruik een vochtig doekje, vermijd het gebruik van sterke reinigingsmiddelen.

## **NEDERLANDS**

De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

**Waarschuwing!** LED-verlichting. Kijk niet in de lichtbundel.

Klasse 2 LED-product.

Max. 3,6 W, 450 nm, IEC 60825-1:2001



## ITALIANO

### IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo prodotto è solo per interni.

Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiati. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato.

Queste informazioni sono importanti. Conservale per ulteriori consultazioni.

### **Avvertenza!**

La fonte luminosa di questo prodotto è costituita da diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili.

Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi.

Non immergere nell'acqua.

### **Pulizia**

Usa un panno umido ed evita i detersivi forti.

## ITALIANO

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

**Avvertenza!** Luce prodotta da LED. Non fissare direttamente il fascio luminoso. Prodotto LED di classe 2.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



## ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Sólo para uso en interiores.

Comprueba regularmente el cable, el transformador y todos los otros componentes en busca de daños. Si cualquier componente estuviese dañado, no deberá usarse el producto.

¡Información importante! Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

### ¡Atención!

La fuente luminosa de este producto son diodos lumínicos (LED) que no pueden reemplazarse.

No desmontes el producto; los diodos lumínicos pueden causar daños en los ojos.

No lo sumerjas en agua.

### Limpieza

Usa un trapo húmedo. Nunca uses un detergente fuerte.

## ESPAÑOL

El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

**Aviso:** Luz LED. No mirar fijamente al haz.

Producto LED Clase 2.

Máx. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



## PORTUGUES

### IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Só para usar no interior.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado.

Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

### Atenção!

A fonte de luz deste produto são diodos não-renováveis (LED).

Não desmonte o produto, pois os diodos podem provocar danos oculares.

Não imersa em água.

### Limpeza

Use um pano húmido, nunca um agente de limpeza forte.

## PORTUGUES

O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

**Atenção:** luz LED. Não fixe o foco.

Produto LED Classe 2.

Máx. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001





## **SVENSKA**

### **VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Endast för inomhusbruk.

Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.

Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

### **Varning!**

Ljuskällan till denna produkt är ej utbytbara lysdioder (LED). Produkten får inte tas isär, eftersom lysdioderna kan förorsaka ögonskador.

Får inte sänkas ner i vatten.

### **Rengöring**

Använd en fuktig trasa, undvik användning av starkt rengöringsmedel.

## **SVENSKA**

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.

**Varning!** LED-ljus. Undvik att titta in i ljusstrålen.

Klass 2 LED-produkt.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



## DANSK

### VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Kun til indendørs brug.

Tjek jævnligt, om ledning, transformer og alle andre dele er beskadiget. Hvis andre dele er beskadiget, bør produktet ikke anvendes.

Vigtig oplysning! Gem denne vejledning til fremtidigt brug.

### Advarsel!

Dette produkts lyskilde er lysdioder (LED), som ikke kan udskiftes.

Skil ikke produktet ad, da lysdioderne kan beskadige øjnene.

Nedsænk ikke i vand.

### Rengøring

Brug en fugtig klud. Aldrig et stærkt rengøringsmiddel.

## DANSK

Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen skades skal belysningen smides væk.

**Advarsel!** LED-pære. Kig ikke ind i lysstrålen.

Klasse 2 LED-produkt.

Max 3,5W, 450 nm, IEC 60825-1:2001



## **NORSK**

### **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Bare for innendørs bruk.

Kontroller regelmessig at det ikke har oppstått skader på ledningen, transformatoren og alle øvrige deler. Dersom noen del er ødelagt, bør produktet ikke brukes.

Viktig informasjon! Spar på disse instruksjonene for framtidig bruk.

### **Advarsel!**

Lyskilden til dette produktet er ikke-utskiftbare lysdioder (LED).

Produktet må ikke tas fra hverandre, ettersom lysdiodene kan forårsake øyeskader.

Må ikke senkes ned i vann.

### **Rengjøring**

Benytt en fuktig klut, unngå bruk av sterkt rengjøringsmiddel.

## **NORSK**

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

**Advarsel:** LED lys. Ikke stirr inn i lysstrålen.

Klasse 2 LED-produkt.

Maks 3,6W, 450 nm, IEC 60825-1:2001



## **SUOMI**

### **TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA**

Vain sisäkäyttöön.

Tarkista säännöllisin väliajoin, etteivät johto, muuntaja tai muut osat ole vioittuneet. Jos jokin osa on vioittunut, tuotetta ei saa käyttää.

Tärkeä tieto! Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.

### **Varoitus!**

Tämän tuotteen valonlähteenä ovat valodiodit (LED), joita ei voi vaihtaa. Tuotetta ei saa hajottaa osiin, sillä valodiodit voivat aiheuttaa silmävammoja.

Ei saa upottaa veteen.

### **Puhdistus**

Käytä kosteaa liinaa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

## **SUOMI**

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

**Varoitus:** LED-valo. Älä tuijota valonsäteeseen.

2. luokan LED-tuote.

Enint. 3,6 W, IEC 60825-1:2001



## **POLSKI**

### **WAŻNA INSTRUKCJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA**

Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

Regularnie sprawdzaj stan kabla zasilającego, transformatora oraz wszystkich innych części. Jeżeli jakiś element nosi ślady uszkodzeń, należy zaprzestać użytkowania produktu.

Ważne! Zachowaj tę instrukcję.

### **Uwaga!**

Źródłem światła w tym urządzeniu są niewymienialne diody LED.

Urządzenia nie wolno rozbierać, ponieważ diody mogą spowodować uszkodzenie oczu.

Nie zanurzaj w wodzie.

### **Czyszczenie**

Czyść wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy nie stosuj silnych środków czyszczących.

## **POLSKI**

Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.

**Uwaga:** Diody LED. Nie patrz prosto w światło.

Produkt LED klasy 2.

Maks. 3.6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



## ČESKY

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používat pouze v interiéru.

Pravidelně kontrolujte kabel, transformátor a všechny ostatní části. Je-li nějaká část výrobku poškozena, výrobek nepoužívejte.

Důležité informace! Tyto pokyny pečlivě uschovejte.

### Upozornění!

Světelným zdrojem tohoto výrobku jsou světelné diody (LED), které nelze vyměnit.

Výrobek nerozebírejte, protože světelné diody by vám mohly poškodit zrak.

Výrobek neponořujte do vody.

### Čištění

Otřete vlhkým hadříkem, zásadně nepoužívejte silné čisticí prostředky.

## ČESKY

Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

**Upozornění:** diodové (LED) světlo. Nikdy nekoukejte přímo do světla. Třída 2 LED.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



## **SLOVENSKY**

### **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE**

Len pre použitie v interiéri.

Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a ostatné časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, produkt nepoužívajte.

Dôležité upozornenie! Tento návod starostlivo uschovajte pre budúce použitie.

### **Upozornenie.**

Svetelným zdrojom pre tento produkt sú svetelné diódy (LED), ktoré sa nedajú vymieňať.

Produkt nerozoberajte, svetelné diódy môžu spôsobiť poškodenie zraku.

Neponárajte do vody.

### **Údržba**

Čistite vlhkou handrou, nikdy nie agresívnym čistiacim prostriedkom.

## **SLOVENSKY**

Kábel tohto svietidla nie je možné nahradiť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.

**Upozornenie:** LED dióda. Nedívajte sa priamo do zdroja svetla. Trieda výrobkov LED 2.

Max. 3,6W, 450nm, IEC 60825-1:2001



## **MAGYAR**

### **FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS**

Csak beltéri használatra.

Rendszeresen ellenőrizd a vezetéket, a transzformátort és a termék egyéb részeit. Ha bármelyik rész meghibásodott a terméket nem szabad tovább használni.

Fontos! Őrizd meg ezt az utasítást.

### **Figyelem!**

A termék fényforrásai nem cserélhető világító diódák (LED). Ne szereld szét a terméket, mivel a diódák szemkárosodást okozhatnak!

Ne tedd vízbe a terméket!

### **Tisztítás:**

Nedves ruhával tisztíthatod, soha ne használj erős tisztítószer!

## **MAGYAR**

A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

**Figyelem:** LED világítás. Tilos a fénybe nézni.

2. osztályú LED termék.

Max. 3,6 W, 450nm, IEC 60825-1:2001





## **РУССКИЙ**

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

Только для использования в помещении.

Регулярно проверяйте исправность провода, трансформатора и других частей изделия.

Если какая-либо деталь повреждена, изделие нельзя использовать.

Важная информация! Сохраните эту инструкцию.

### **Осторожно!**

Источник света данного изделия – светодиоды, не подлежащие замене (LED).

Не разбирайте изделие, так как светодиоды могут повредить зрение.

Не погружать в воду.

### **Уход**

Протирайте влажной тканью, не используйте сильное чистящее средство.

## **РУССКИЙ**

Наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника невозможно заменить; если шнур поврежден, светильником пользоваться нельзя.

**Внимание:** Светодиоды LED. Не смотрите на прямые лучи. Класс 2 LED.

Макс. 3,6 Вт, 450 нм, IEC 60825-1:2001



## 中文

### 重要安全说明

仅限室内使用。

定期检查电线、变压器和其他所有的部件是否损坏。如有任何部件损坏，产品则不应使用。

重要信息！保留该说明，以备将来使用。

### 警告！

本产品的光源为不可更换的发光二极管 (LED)。

不要拆开产品，发光二极管会对眼睛造成损害。

不要浸入水中。

### 清洁

使用湿布，严禁使用强力清洁剂。

## 中文

灯具电源线不可更换；电源线损坏后，灯具应遗弃，不可继续使用。

警告：发光二极管灯具。不要注视光束。

2级发光二极管产品。

最大3.6W，450nm，IEC 60825-1:2001



## 日本語

安全に関する重要なお知らせ

室内でのみ使用してください。

コード、変圧器、その他すべての部分に損傷がないか定期的に点検してください。損傷が見つかった場合には、製品をご使用にならないでください。

この説明書には重要な情報が含まれています。必要な時にご覧頂けるよう大切に保管してください。

**注意！**

この製品の光源には交換不可の発光ダイオード(LED)を使用しています。

目を傷めるおそれがありますので、この製品を分解しないでください。

水に浸けないでください。

**お手入れ方法**

湿らせた布で拭いてください。強い洗剤はご使用にならないでください。

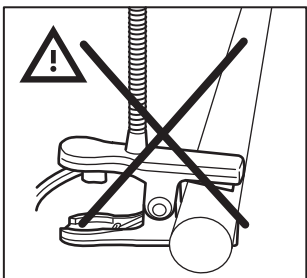
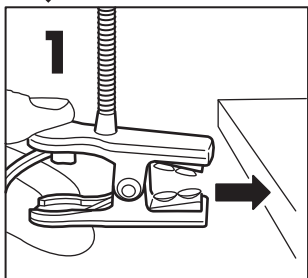
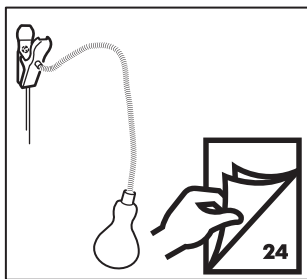
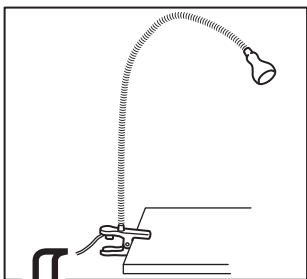
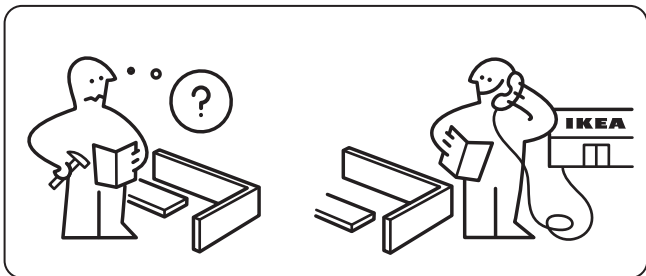
## 日本語

この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。

ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、照明器具を廃棄してください。

**注意！** この製品の光源には発光ダイオード(LED)を使用しています。直接光源を見つめないでください。クラス2発光ダイオード(LED)製品。

最大3.6W、450nm、IEC 60825-1:2001。





## **ENGLISH**

Different materials require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.

## **DEUTSCH**

Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Immer Schrauben und Dübel auswählen, die für das entsprechende Material geeignet sind.

## **FRANÇAIS**

Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis et chevilles adaptées au matériau du support.

## **NEDERLANDS**

Verschillende materialen vereisen verschillende soorten beslag. Zorg dat de schroeven of pluggen die je kiest bestemd zijn voor het materiaal waar ze in vastgezet moeten worden.

## **ITALIANO**

Materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli viti e tasselli adatti al materiale a cui vanno fissati.

## **ESPAÑOL**

Diferentes materiales requieren diferentes clases de herrajes. Recuerda que los tornillos y tacos que elijas se deben adaptar al material en el que irán sujetos.

## **PORTUGUES**

Os diferentes tipos de materiais requerem diferentes tipos de fixações. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente apropriados para cada material.

## **SVENSKA**

Olika material kräver olika typer av beslag. Tänk på att skruvarna eller pluggarna du väljer ska vara avsedda för materialet de ska fästa i.

## **DANSK**

Forskellige materialer kræver forskellige typer skruer/rawl-plugs. Husk at skruerne eller de rawlpluggs du vælger, skal passe til det materiale, som de skal fæstnes i.

## **NORSK**

Ulike materialer krever forskjellige typer skruer og beslag. Tenk på at skruene eller pluggene du velger skal være tilpasset materialet de skal festes i.

## **SUOMI**

Kiinnikkeet valitaan materiaaliin sopiviksi. Muista että ruuvit ja tulpat jotka valitset on oltava tarkoitettu juuri kyseiselle materiaalille.

## **POLSKI**

Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i zatyczek odpowiednich do danego rodzaju materiału (podłoża).

## **ČESKY**

Různé druhy materiálů vyžadují různé druhy kování. Vždy použijte šrouby a zásuvky, které jsou vhodné pro daný typ materiálu.

## **SLOVENSKY**

Rôzne materiály si vyžadujú rozličné typy montážneho kovania. Vždy vyberajte skrutky a zásuvky vhodné k danému materiálu.

## **MAGYAR**

Különböző anyagok, különböző típusú szerelési anyagokat igényelnek. Mindig válassz olyan csavarokat és tipliket, melyek a leginkább megfelelnek a számodra.

## **РУССКИЙ**

Разные материалы требуют различных типов креплений. Выбирайте шурупы и пробки в соответствии с материалом.

## **中文**

不同的安装面材质须采用不同的固定安装螺钉。务必选择适用的安装螺钉和螺栓。

## 日本語

壁の材質により使用できるネジの種類が異なります。壁の材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。

